

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'20 pts  
Provincies y Ultramar un . . .  
est. . . . . 6'00 id.  
extranj. . . . . 18'00 id.

Sa paga per adelantat  
No retornam els originals

TARIFA D'ANUNCIS  
PROSA O VERS  
Per setmanas y amb variació

Pausa entera . . . . . 80 pts.  
Id. mitja . . . . . 50 id.  
Id. cuarta part . . . . . 50 id.  
Id. octava part . . . . . 18 id.  
Versos de 10 retxes . . . . . 2 id.  
Id. Id. 5 id. . . . . 1 id.  
Amb prosa 5 centims  
per paraula.

Preus convencionals  
amb contratacions anuals

## PREU

10  
CTS.



## SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Edacció y Administració  
CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.  
Directòri: ES MASCLÉ MASE

## Els millors poetes de Mallorca

## Una nit d'estiu a la Pagesia

Vista p'en «TOMEU» Más Rubí  
Ofrena a n'en Miquel de La Sala

## Picarols

## Picarols

## Picarols...!

Una revetla de pelà metles.

Un só de flaviol.

Un ramat d'ovelles.

...y, un pastoret tot-sol

Picarols...

Picarols...

Picarols....!!!

más RUBÍ

D'es nostre Rebosté Karlos Garrot

## TOROS... ?

De sa Novillada de diumenge passat, milló seria que no hen parlasse i axí guañarem tinta, papé y... camamitla p'és nirvis.

Sin decirlo Pepe Moros,

no hubo toreros ni toros.

Pocas vegadas mos havíem avorrits tant a n'es Coso Taurino.

Diumenge passat, sa fatalidad posá a prova sa paciencia de s'afició y sa demostrá que hen te molta.

Los toritos de Rincón  
resultaron del montón.

Ja a n'es primé toro, comensarem amb una bronca, perque en Gil Tovar s'encará amb so President qui amb gran acert—a n'es nostre veure—no comportá que es picadós matassen es toro a n'en Gil, y fe be ja que es programas resaven que serian muertos a estoque.

Menos mal que el Señor Sastre te paciencia y molt de lastre.

Amb sa muleta, va estar tant vulgà com l'es-peravem, ja que, es viejo Pedro para cabrero.

Es segón, tret d'un verónicas d'en Pericás, rematant amb llubida rebolera, tot lo demés paya, pero paya curta.

Amb so tercer en Luca de Tena, demostrá que es ell menos torero que es seu tio periodista, (si es cert lo que diuen de que es nebó d'es Directòri de A.B.C.)

Sa tida d'aquest toro, va resultá una indecent capea si descartám un gran puyazo, ja que es toros apesá d'essé broncos, eren forts a n'es ferro.

Quedá en Luca de Tena condemnat a no torná a Mallorca si espera que noitros li pa-guem es viatje. S'enfoja per endins y no el tornárem veure ni l'anorárem.

Es quart. Com es demés, si be heyá que aplaudi uns colosal pareis de banderillas d'en Gil Tovar, el cual hey aná disposit y cantussant alló de «voy a ver si recuerdo los tiempos pa-sados... etc.»

Es quint. D'haverli donat adecuada lidiá, hauria arribat be a sa mort perque en Pericás en- cara que coixéu, coixéu n'haguera tret partit ja que li sòbren recursos.

Es derré. ¡Es cap derré! En Gil Tovar va fe

sa segona edició, per lo que no val la pena reseñar.

Amb conjunt: Una corrida de ses mes sosas, mes nules y mes incolores que hem vistos (y axó que anam a totes!)

Direcció de Plassa, desastrosa.

Toros, id.

Resto, id.

Públich, pasiu, tranquil, conformat y avorrit.

V fins diumenge qui ve que en Palmira, en Sacamontes y Compañía han promés sentá catedrà d'es vertadé ARTE DE MATAR TOROS Y SATISFACER PUBLICOS.

K. GARROTE.

## Efemérides de la vida

Primer de Mayo muy de mañana on-deaba una bandera roja en la estatua de Vara de Rey y otra negra, al verlas los opulentos y demás tiranos religiosos todo eran malas caras, en las siluetas de aquellos hombres había una divisa, el Alcalde, cuya subordinación a los polizontes, aquéllos representantes de la Ley, retorciendo sus bigotes cuyas presencias amenazaban al pueblo. Desde pronto aquellas banderitas se convirtieron en numerosos trapos que fueron es-trujados con indignación.

A la Playa de Talamanca numerosos grupos de compañeros, elementos de todas ideas políticas y religiosas en su gran parte afeos fueron a vivir un día de emoción de desahogo, separados de la corrompida sociedad, recordando tragedias odiosas. ¿Cuántos primeros de Mayo ha habido que la sangre proletaria ha regado el suelo de muchas naciones?

No hay remedio, el primero de Mayo se celebró, debía celebrarse, quien sabe si el próximo año algunos de los cuales tendrán de pasarlo en los escabrosos subterráneos de las cárceles, tal vez por haber defendido la causa común con el pueblo tan noble y tan necesaria en la legalidad y el acontecimiento de la crífi-ca situación.

Avanzada la tarde de este día glorioso, ya regresan a la ciudad coches, gente andando, carrocerías típicas al mismo tiempo que la Moto-balanda efectuaba viajes de la Playa al Muelle. De pronto llegó el vapor correo, desembarcó un personaje para mí desconocido, ya empezamos a embrutecer nuestra vista con aquella silueta del momento en una americana ceñida y corta y el pantalón ancho faltando medio palmo para llegarle a los tobillos, muchos sacerdotes formaban cola y aquél fulano con derroche de fijapelo, dudo si llevaba los labios pintados o no; pasaba de uno a otro besando las manos a toda aquella pandilla odiosa.

Malditos curas, creo que no podremos limpiar el suelo español si no adoptamos aquellas medidas mejicanas. No puedo hablar de toda España, pero aquí en Ibiza la vida se hace insopportable debido al proceder canalresco de estos en-sotanados. Se toman una autoridad tan fantástica que casi es increible: en esta

temporada hacen la visita que vulgarmente se llama (Selpasa) se compone de un sacerdote y dos populachos que a la vez hacen de lacayos, traen consigo un burro y grandes canastros, recogen huevos, quesos, sobrasada, aceite y dinero, todo lo que les dan que sirve para algo. Sin embargo hay quien no les dá nada y otros que al verles cierran las puertas, como son tan atrevidos,

El año p. p. tuvieron una entrevista con unos cuantos de éstos mano negra y cambiaron el nombre al pueblo de San Cristóbal por el de Sta. Cruz. Menos mal que los Cristobalinos hicieron una fiesta el día de su Santo, con música, cohete, fuegos artificiales y baile, pero este año tiene que ostentar banderas rojas y negras, para gala de los ciudadanos y para luto del «Excelsior» que está triste, tiene agonías, tuberculosis y asmas.

Ya despliega su furia el salón A. C. funciones de piano, muchos concorrentes con lentes, no faltan miopes o hipócritas.

Descartar los religiosos

Aplastar los usureros.

Abajo el clero.

M. Torres Colomar.

Ibiza 5 Mayo 1935.

## De Campos

## Un supuesto matrimonio eclesiástico

Durante la última semana de Cuaresma, que le llaman Santa, se hizo una escandalosa conciencia a un hombre, por el mero hecho de que se decía que había contraído matrimonio con una hija de la mujer que fué su esposa antes de morir. Dicho matrimonio, en realidad, se celebró en la Iglesia Parroquial de Campos, aún que ilegal, y a las dos semanas de casados por la Iglesia acudió ésta pareja al Juzgado para legitimar el matrimonio, pero por tratarse de padre e hijastra no se pudo hacer el enlace. En vista de ello, los supuestos casados se dirigieron al Sr. Pera Toni Mateu, Económico de ésta Villa, para ver de arreglar el matrimonio, resultando que después de vivir unos quince días juntos y con el permiso del Reverendo Economo, no se pudo hacer legítimo el matrimonio; pero después de varios días de vivir juntos en falso matrimonio, nadie les quite lo bailado ni lo que puede sobrevenir.

Pasados estos días, el Sr. Pera Toni Mateu, en presencia del supuesto matrimonio y dos testigos (si mal no estoy informado, uno de los cuales era el sacristán) rompió los documentos que hizo para hacer el matrimonio eclesiástico, ilegal, habiéndoles hecho la ceremonia a presencia de varios vecinos del pueblo y autorizado por el Señor Pera Toni Mateu, el mismo que rompió la documentación para «descasarse».

Yo, en varias ocasiones he leido en la prensa cavernícola-clerical que una vez casados por la Iglesia es una unión eterna y jamás se pueden separar; igualmente lo han predicado desde el pulpito de todas las iglesias y tribunas los que han subido a dirigir la palabra, los que se abrigan con la capa de la religión, pero en este caso, el Sr. Pera

Toni Mateu ha demostrado que todo es una mentira y que ante la conveniencia rompen su misma ley. ¿Es que lo hizo por los 18 duros de dispensa y al ver que la cosa no marchaba bien implantó rápidamente una ley de divorcio eclesiástico?

A la ley de divorcio, la Iglesia siempre la ha combatido, pero ante el fracaso la ha practicado el Sr. Pera Toni Mateu.

Yo creo que el pueblo español está de sobre enterado de que el matrimonio eclesiástico es ilícito, que no es más que una costumbre que se usa por lujo inservible, pero los que se dicen ministros de Dios, dicen que de no casarse por la Iglesia es vida de prostitución y que antes de nada se han de casar por la Iglesia que enseña un solo Dios, un solo marido, pero es lo contrario, nadie tiene la obligación para casarse de arrodillarse a los pies de un cura, y aun que digan que es vida de prostitución yo pregunto al Sr. Pera Toni Mateu: ¿Será este caso de prostitución? Yo creo que no pero si de concubina con el permiso del cura.

Es de suponer que, aunque respiere los documentos no quitó dicho señor lo bailado al auspicio matrimonio eclesiástico.

Samilom

Campos, Mayo de 1935.

NOTA: En el próximo número publicaré un escrito referente a la procesión del Jueves Santo y en él hablaré de algunas pertenecientes al sexo débil, entre ellas la «nueva rica».

## Palacio del Calzado

Atentament convidats, assistirem dissete passat a s'inauguració d'es nou Establiment, que el té a n'es Carré Cadena N.º 7 veininat de sa Plaça de Cort.

Sa casa, sobradament coneguda de quant in illo tempore li diguerem Ca'n Ratier, avuy modernizada a tot lujo, guanyarà amb popularidad lo que temps enrera consegui, y queda dotada Palma d'un nou Establiment de Caisat, que es s'orgull d'ets Isleños, ja que porém di que amb s'ubertura d'es nou local, Mallorca ha afegit un florón d'imens valor a sa corona Regional, lo que equival a dí que es Mallorquins porém està orgullosos d'haver sumat a n'es nostro progrés industrial, un verdader Palacio del Calzado ja que altre denominació no heu cabia, y a mes de sa portentosa presentació, tenguem oportunidad de parlar amb so Regent de la casa, es nostre bon amic señor Estarellas, qui mos demostrá sense esforçar, que es preus son equitatius y sa garantia màxima, ja que sa procedència d'ets articles ve de s'acreditada Fàbrica Pedro Ferrer de Binissalem y gran variació de models caprichosos de la cuna del Calzado, Ciutadella.

Agrahim s'atenció amb noltros tenguda per sa venerable Viuda Estarellas y li asseguraran progrés, ja que a no duprà, tant per sa calidad com per sa cantitat, es Palacio del Calzado ha d'essé sa casa preferida per sa gent de bon gust que integra sa nostra Roqueta.

Així heu desitjat.

## Palmira-Sacamontes

Los dos eternos rivales diumenge sa tinen a s'arena disposts un y altre a eliminarse mutuament. ¿Qui guanyarà?

Dificilment podríem contestá categoricament ja que si a n'es veterano Palmira li són breu contradrements tauroinos, s'artistic

Sacamontes no li falta valentia per revalida una vegada mes que si no està a sa cabecera d'es triunfadors no ha estat per falta de condicions, sino per ausencia de padrins, per no havé estat comprés a temps.

Hem vist es ganado y a mes de sa bona lámima, porém afejits que serán braus ja que son tenres, pero ya llegarán.

Per cerciorarmós de que son tenres, estàm citats per dilluns a vespre a n'es Restaurant Mallorca, Pasejí d'es Born, entre es Veloz Sport Balear y es Casino Republicà de Centro, ja que n'Arnau Huguet es EL AS per fe estatut de bou.

Frisgáam de que arribi diumenge per aplaudis en Sacamontes y en Palmira, pero també desitjám que sia dilluns per fe es tibet d'estatut de bou tenre.

Si veniu a Ca'n Arnau  
menjaréu un estatut  
com ja may n'heuréu menjar  
fet de bovet tenre y brau.

#### D'e s Barri de Ca'n Topa.

Va per una xerradora

Que a mi me va marmulá y jo ni he de fer menjá mes que ella no sa fá contes. Sobre sa paraula que ma digueres, y no te pensis perque hem festetjés un altre que m'hajes de malmená, està alerta amb so xerrá que jo te sebré despatap coses que son delicades perque moltes de vegades es xerrá sol fé xerrá, iú un altre hem vares festetjá y li fèyes bona cara y ara hem fas mala uyada ets fea y fás mala cara y no t'has reparat es tipo, jo trop que el tens mai garbat.

Has de fe ses coses bé, no perque festetjés un Santjordié guapo y pretencióis y també molt amorós y té 5 duros tiradós per durvós a pasetjá.

Amb lo xiflada que estás  
solis que ti puguis casá  
emperó no hem tiris planxes  
que aquest papé y cremarà.  
Are he acabat sa tinta  
y es paro heuré de dà  
aquesta es una Francisca  
y festetje en Toni es Beja.  
Un enterat de s'asunto.

#### Llombars

El pare Cordella es el pare Cordella y li déim el pare Cordella perque segons notas, per viure necesita sempre que li posin un poch de corda.

Ni va havé que el trobaren molt llarch quant sa va arxà dret per fermós aquell sermonet desde d'ement es tablado y dirimós dues paraules amb lleti, jo també l'hey vatj trobà molt llarch pero «penjaroy» y d'os, segons lo que sa corra amb lo que allarga més encara es en so aná a aclarí contes per allà hont les té embryats y amb vista d'exò trop que en vez de fe sempre es mateix sermonet y parla tant es lleti li convendrà més que aná a conversá es mallorqui a n'es botigüés d'es carré de Son Salom que per està ja molt cansats de du sa creu, que hey vaj desitjám.

Un jepetur

#### Sacamontes-Palmira

Sacamontes NO... defraudarà s'afició, ja que avuy es ell s'esperansa mes positiva d'es valors taixins locals.

Palmira SI... que està dispost a derroxià a tonelades es valor que tant célebre el va fer cuant hasta milions li dedicaven.

Per anguañ, solo dos aconteixaments taurins de categoria veïm anuncis, que son es de diumenge reapaixaguet en Palmira y confirmantsé en Sacamontes, funció de la qual coñíam guardà etern record y derreta ells sa gran Corrida de toros amb sos tres AMOS y toros de Villamarta.

Dinen que en Sacamontes s'entrena.

S'altra vespre passant p'es carré d'es Sindicat, entrà a sa Sastrería Janer d'es n.º 35 y amb ademà xulo va prometa que si anguanya sa temporada li ret, preu per preu vol aná vestit de sastre.

Tots ets aficionats que no traie hajen masté, que vajen a Ca'n Janer pues de preu son rebaixats, reforrats, ben etxurats, amb telas de lo milló, es género superió que a tota hora y tot moment procura slabé es client y es digna d'alabero.

#### Establiments

Va per s'infançó.

Es aquest jovenet un nin molt petit, molt bravetjedoret amb cuestió de carambolas, vol essé es pinxo pero no heu demòstra. Cuant un jove juga es mes xerraina que una bugadera ja que tot lo que fan els homos a caseua llevó heu fa públic p'es carré y si no muda jo l'arruixaré.—Bisbal.

Nota d'es Corresponsal Establiments p'es Corresponsal Indio e Son Españolet

Convé que cuant hajes de publicá cualcú article, prime t'enteris be de si es o no cert y donant sa cara, ja que referent a n'aquella polleta que sa pinta es morros m'han carregat es mort a mi y no heyá dret a que páguin justos por pecadores.

Es feu amich Corresponsal Establiments.

## Maria de los Dolores Beneyto

PROFESSORA EN PARTOS

Ex-Alumna del Hospital Clínico de Barcelona

Calle Galera, 4 - 2.º :-: (Visita de 11 a 1) :-: PALMA

Fabricant

Vases Mates (Pedro)

**PLATON**

Carré Sirena

INCA Mallorca

Els que INCA visitarà si beu PLATON grat record s'hen durá.

Platón, jo ta felicit  
beguda privilegiada.  
S'estiu ja s'ha desxonat  
y tant a gran com petit  
es teu bon sabor li agrada.

Beguém Platón, lo milló  
que a n'el Mon s'ha fabricat,  
Platón p'en Pedro inventat  
y es ell sensa discussió  
es mes popularitat.

#### D'Inca

Crédit Balear son triunfos

Mos han contat que sa reunio celebrada a nostre Teatro Principal, resultà movidita e interesante.

Los esponents que assistiren, foren mes escoltada y tengueren mes èxit, que els qui com sempre, sempre, veyan y veuen ses coses negres color de rosa.

Los aconteixaments y es desarrollo de tan enmarañat asunio, mos van donant sa rahó y pregonam una vegada mes, que si es dia de sa suspensió treuen tuhom desfóra en Granera o Ram y se liquida per part dels vertadés amos (que segons nosaltros no son altres que els qui tenen allá ses pesetes) es desastre de sa liquidació no resultaria com forosament serà després de casi mitx any de molts de gastos per empleats, Naps y Xarovias.

Pobres de POBRES, perjudicats y burlats per capitalistas!

Llorens Beltrán.

NOTA. Res de particular tendrà que al fin y al cabo ninguns tengan sa responsabilitat y VIVA LA PEDA.

Já sabeu quins son els qui salvaren ses pesetes y per qual sistema?

¡Foren avisats?

¡Que se diga!

Barbó.

#### De Sa Colonia de Sant Jordi

Per Campos es un rum rum d'un Trio que creu amb Deu y a n'es Café Ca'n Tomeu rompren es FOCH y FUM.

El Pare Botifarró, amb s'ex-Mejordóm Salé Macana y un Tabaqué, sense motiu ni rishó, varen veure es FOCH Y FUM a n'es Café Ca'n Tomeu y com que los sabés greu rebre tant noble perfum. El Pere Botifarró llebrot de confessionari va desiròssá es setmanari y malaní es Directò.

Y sols per enterarvos enviám axó, Mascle Ros.

#### Nota de Redacció

Qui es setmanari esquinsá cuant muri, al Infern vendrà passant Eternidad triste; com que a mi hem feran foguista es pel li he de socorrá. Y a n'es que l'hey comportá Pep Cintes «El Macanero», li sonaré es pandero si es prova de desmendá, ja mos diréu lo que fa p'es Barrio Coloniero, si es antifoufumero el Cel tancat trobará. Y amb cuant a n'es tersé si no es d'es nostre bando, ni el volém ni l'hem masté, no vivim de contrabando así es que si a nolis ve, li diréu:—Vaya por cuando, fet lluñ, botifarrón.

#### Pont d'Inca.

Es 1.º de Maix de 1955

A pesá que aquest any ses autoridades superiors obligaren a teni es cafés uberts y circuïa es tranvias (vulgo ses montañas russes a n'aquesta línia) es primé de Maix per aquí resultà mes o menos com ets anys anteriors, a n'es cafés no hevà casi ningú y es tranvias duyen poch pasatje, es poble obré sortí de jira campestre no quedant per s'interior mes que ses quatre corcades cuqueraires negres, demostrá es poble també que té serenidad y educación mo demostrá, per cap puesto de España que fós com un rebañ de xotets que ha de mesté gordá, apesá que algún si empeñás, joh errais de contes, ets obrés apesá de no teni

minar porque cuanto mas escribo mas palabras encuentro en su favor.

Adios bella esperanza de azucena que aunque me despido queda en mi corazón su finísima figura atente a mi declaración que se despide de V. su mas simpaticante admirador, dispensará, gracias.

Un pretendiente.

NOTA. Es motiu de no sortir s'article titulat: Puigpuñent per Esporles es degut que ni heya uns cuants devant ell, però ferem es medis perque la selmana qui ve surti publicat.

#### Nota de Establiments.

Anau alerta trabayadós, no vos acosteu a n'aquesta roialda que fan aquestis quatre o cinch pirreumas a n'es Cafè «Can Casolins», se creuen perque duen es traje mes vey que els altres que les han de soyá y aquestis joves tot son jenes d'Establiments Nou, y si han de pagá estan mes de dos días perque si los mirau se buixaca no hen duen ni 5.

Un mussol de vestada.

#### Versos de Son Español.

Mi pecho dice que te ama mi corazón que te adora mi pensamiento te llama mi soberana señora.

Los dos nos hicimos reos ante el mismo tribunal mi delito fué querer y tu delito olvidar.

Que respondas a mi amor mi amada niña te ruego porque vivir como vivo es un continuo tormento.

Tu pensamiento mi amada no podrá borrarlo nunca pues cuando muera en ti pensare desde mi tumba.

A los Angeles del Cielo dijo llorando otro Angel! ¡Que triste se está en la gloria sin el calor de una madre!

Van diciendo por la calle que se perdió un corezón el corazón es el tuyo y me lo he encontrado yo.

Si alguna vez mi cariño encierra un mal pensamiento me hará capaz de matarlo la vergüenza de tenerlo.

Unos se mueren de pena otros mueren de dolor muchos de dolencias mueren y yo me muerdo de amor.

Lo mismo que los melones son hoy día los amigos para encontrar uno bueno hay que contar con veinticinco.

Ojitos de color negro pintados por el dolor decidme si llevais luto de mi pobre corazón.

Tus ojos negros me llevan a la fosa sin remedio pues si los abres me matan y si los cierras me muero.

B. D. M.

#### De Son Español.

Jo com a defensó de sa veritat he volgut agafá sa ploma domés per saludá a n'es fiy de un tal Juan Panera sobre s'asunto de un ciri que ell havia duit a sa Iglesia d'Establiments perque li havien comprat una bicicleta y parlant de tot aquest escrit domés es per di a n'aquest fiy d'en Juan Panera que si t'has vist a demunt es FOCH Y FUM ha estat el senyó Cameta es cabecilla igualment que en Pep també ha estat aquest subjecte y es seu amich de manera que si volé obrá ja sabéu que heu de fer de aquests dos mussols perque no son mussols sino dos que s'enprenen dits y fets.

Cameta et vuy avisá y jo no t'avis per mal y t'asegur que t'arruxarán y allá hont ta pegarán ti heurás de posá sa má y será d'una galleta.

Un forasté que fa feine en tú.

#### FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Una córda.

Geroglific:

3-Ums-es-son-mil-cuatre-cents-so-us.

3 unses son 1.400 sous.

Xarades:

PAPE.

Pregunta:

De bañades.

Semblances:

1.º En que ténen Bisbe.—2.º En que ténen conxa.—3.º En que son redóns.—4.º En que ni há de falsos.

# Ja s'ha inaugurat Palacio del Calzado

Casa formal ■ Preus intrasijentement ficsos ■ Garantía

Es Palacio del Calzado serveix sa seu distingida clientela amb procedencia de sa Fàbrica de mes garantía d'Espanya que heu es sa Rahó Social PEDRO FERRER S. C. de Binisalem la qual pot exhibí testimonis solvents que heu acreditit.

També ofereix ets acreditats MODELS de Ciutadella.

Conta igualment amb Tallé manual especialitat amb calsat d'encárrach y a mida.

**Molt important: PALACIO DEL CALZADO** avala sa garantía de perfecció amb sos Calsats que ofereix, recomanant a n'es seus clients, que, a mes de agrahirloslo per separat, los canviará per un altre d'igual calidad y preu, cualsevol paréy que sufresque defecta de fabricació que haguera passat desaparecetut es dia de s'adquisició.

## De Sóller por Buñola

### SUCESOS

Por la acreditada ganadería «Acción Popular» del pueblo de Buñola, valle de lágrimas, tuvo lugar el 21 de Abril fiesta de Pasqua en la misma cuadra de dicha ganadería, la obra teatral «Matalana» que fué puesta en escena en una brillante velada familiar, digo familiar, pero a cambio de pasta como en todos sus actos.

Dicha obra fué muy aplaudidísima por una distinguida concurrencia lanuda, bueno, la de siempre, aquella que con un crucifijo en la mano y la hacha en la otra, pretende crucificar los hombres amantes de la libertad y cultura.

Es que esa gentuz se ha empeñado en implantar un régimen musolinista en ese triste pueblo valle de lágrimas, cuidado con estas cosas cuadruplicados que no es lo mismo domesticar de tras de la valla que en la calle, todavía hay hombres dispuestos y sinceros a luchar contra vuestra nefasta y corrompida propaganda, causante de la miseria de la humanidad humilde y bienhechora.

Y a propósito, es que en ese triste pueblo valle de lágrimas es un pecado bailar bailes modernos. lo digo porque hay unos cuantos mamarrachos juntamente con los de sotana que se oponen a ello, debe ser porque ellos.. no es más pecado ir al confesionario y entablar una polémica secretamente y corromper la flor de la juventud, vaya unos santos padres vestidos de breja que son más capaces de llevar bajo sus hábitos una saliva peor que la de los sepulcros.

Juventud buñolense deja, cantar esos leopardo negros, desertar de todas estas ganaderías y busca el camino de la libertad que no está ni en conventos ni en confesionarios ni en cavernas de la calaña que son los únicos frenos de vuestra porvenir.

El Libertario

## Del Arenal

A la distinguida P. Capsipe y su suegra

El que escribe no es ningún periodista ni tampoco ningún compositor pero no hace falta esto para poder publicar los casos tan ignorantes que pasan en el Arenal.

Escuchadme suscriptores y me voy a desarrollar las cosas que pasan a la gente boba del Arsenal.

No es que yo tenga ningún interés en descubrir faltas de nadie encima de este semanario pero si que lo tengo por motivos y razones que tengo de sobras porque la aspirante a suegra de Capsipe todavía tengo recuerdo que se gastó unas palabras ofendiendo un amigo mio al que propuso que estaba empeñado con mantener relaciones con mi hija y se muy bien que estaba diciendo en todas partes que en que se hundiera el mundo entero ese joven no logaría tales deseos porque lo consideraba de baja categoría.

Claro está, como su hija es ricachona y su papá todo un Alcalde de barrio no puede mantener relaciones con un pobre desgraciado. Ten en cuenta muchachita quien te hizo despreciar a un joven que te quería; tu madre tiene la culpa y tu lo tendrás que llorar. te arregló amores con Capsipe que feliz no te harán.

Tu madre sabe tanto en amores como de pastelera, se olvidó de poner «es lleva a ses cocas y si tovas no varen esas es porque questa será sa derrera.»

Venga cocas sense llevar  
venga tres sacs de siment  
es Capsipe per caminé  
y venga p'és FOCH Y FUM  
amb una espuma et faré llum  
perque hey vejes mes be.  
*Es llevar*

Colección de monologos de  
**ES MASCLÉ ROS**

Demanauols a n'es Kioscos

## Continuación de los versos «Olvidando»

Sufriendo sin alegrías voy errante en mi camino, caminante peregrino buscando las dichas más esas pasiones impías de mi primer desvarío.

Olvido y quiero amar, en mi mente hay una guerra que amargamente me aterra, la amo y la he de olvidar aunque haya de llorar hasta humedecer la tierra.

Un día me buscarás recordando lo pasado y en mi cuerpo lacerado ya nada encontrarás crece te arrepentirás del mal que me has causado.

¿No sientes compasión al ver que has traicionado, no ves en tu corazón un pesar encarnizado, ni sientes haber engañado al que no ha sido traidor?

Cual hoja de árbol caída en medio de un temporal busco y no puedo encontrar refugio en el alma mia, esta terrible herida no se volverá a sellar.

El adiós te quiero dar y será por toda la vida, apreciada María, reina del Cielo y del Mar, pudistes olvidar a un joven que te quería, ya no encuentra alegría solo le resta llorar.

Igual de un buque sin rumbo como el alma en pena voy llorando una cadena a través de todo el mundo con el dolor más profundo; es una vida rastreña.

*Es jenra de Son Vorera*

NOTA: ¿Voiéu que vos mostri una cansó que vati sentí cantá s'altre dia, no fa molt de temps. Ala idó:

A Sa Bassa d'és Voltó  
vati pegá una mirada  
y veij una atlota mudada  
que espera es festetjed.

## Gloses de Campanet

—Bonvares, ¿com va es canari?

—A jo be gy a tu?

—No gaire, cosas de devés Moncaire vuy de perque es necesari.

Va per dues nines guapas supós que el se conexéu cuant es papé llejiréu vos asegur que riuréu p'és colos y ses butxagues.

Cualsevol campaneté que vulgui mirá s'escriu el tench de fe riure anit sense pagá cap dobbé.

Y si heyá cap campanetera que també el vulgui llejí en acabá podrá di si fos per mi no seria tan alegra.

Han estades marmuladas desde que foijen d'aquí perque l'amo Moncaire les fa sortí d'és camí no un pich, moltes vegadas.

L'amo es fey y caparrut, mágred y de coló espés, y ni heyá dues o tres que saben si es faixuch.

Jo vos dich sa veritat y parlá mes clá ja no puch que sabín si es faixuch es que ja l'han sospeusat.

Váreu aná a alegá euveyes amb una corda y un cá y moltes diuen que en torná que ja no serán ben senseres.

Degant crits y corregudes alegá euveyes s'ha dit y l'amo les va dí peití m'agradú perque sou curres.

Derrera una tosa corba que heyá mirant a la má diuen que hey varen está un rato y feyan bona.

Son ses mes guapas del mon altres no hen poréu trobá y are vos diré mes cla aquexes dues qui son.

Ni heyá una que es rossa y fíya del Bonjesús y diu que no hay tornará pus, era perque anava moxa.

Levones era una de negra que alegava amb dos cans y te cinch o sis jermans pero jo li dich s'hereua.

Tot Mallorca heu ha de sébra y p'és poble es un rum rum escoltau es FOCH Y FUM que lo que diu es ben vera.

Jo no vos vuy enganá amb tot dich sa veritat perque a mi mo han contal ses que eran per allá.

Mo varen di de secret y are heu sap tota Mallorca una noticia tanti porca de joves de Campauet.

Suscriptos campanetés are vos he de

fe sobre si colcàu demunt sa negre ja no seréu es primés.

Poréu posá masions y vos ompliréu sa bossa si colcàu demunt sa rossa ja no seréu es segóns.

Sempre el sa veij desmudades en sorti a pasetjá y si es véuen a casá es seu homo be estará perque estarán alegades.

Cualsevol campaneté que no sigui colcadó tant si es pobre com seño una d'aquestes convé.

Are ma vuy despedí y amb salud mos torném veura y es qui no heu voldrá creura que mo preguntí a mi.

*Un Millonari*

## Excursionismo

El 1.º de Mayo con motivo de ser la fiesta del trabajo fuimos todos los obreros de la Casa Miret y en compañía de dicho señor a visitar al popular Puig de San Salvador (Felanitx) al llegar a Lluchmayor, nos llevamos una buena impresión al ver en la Casa del Pueblo una grandiosa estrella Roja con un proletario que empuñando el asta de la Bandera Roja señalaba el camino a sus camaradas, ipero que lástima que el cacique Carbonell les hiciera recortar la Bandera porque le hacia daño a los ojos y el pueblo solo puede ver el asta con un cache de ropa, saludamos a los camaradas y en marcha a Felanitx y allí recorrimos el mismo y pudimos contemplar a las bellas muchachas de aquél pueblo, que corto fué el tiempo para poder entrar en relaciones con ellas pero con el tiempo que estuvimos con ellas pudimos divertirnos con la «charanga» que llevábamos. ¡Oh que risueñas se pusieron las viejas también! y a las 11 y media salimos para San Salvador y que bello panorama tiene aquel monte como se ve que estos hijos de las Barbas elegían los puestos mejores, en fin, fué un día que lo pasamos divertido, en cuanto a los músicos, solo tengo que decir que el organista superior, el cojo bien, el «ayeras» algo murguista y el Pancho como bombista, puede pasar, y Sinto, maravillado, mi felicitación a todos y que no sea la última.

## Morales.

Jesús María y José que escándalo, vamos, vámberos a decírselo al padre Sulipino que esto es una vergüenza, tirese agarrarse delante del Santo Cristo.

—Padre, padre, alí delante del monumento hay música y hombres y mujeres, se agarran y un joven que baila solo y hace «unas» cosas, ¡ay padre que escándalo atreverse a esto!

—No se preocupe hermanita Abadesa, de estas cosas ya les haremos saltar, se deben creer que por aquí cualquier se puede agarrar, ja, ja, ja, hermano filipino manda V.

—Vaya V. a hacer desgarrarse aquellos jóvenes, que están bailando, no falta más.

—Está bien, y aquel tío con toda su barba bailó el baile de agarrado.

—Está satisfecha hermana de mi orden?

—Si, si, gracias padre y que Dios se lo pague.

—Has visto que simpático es el padre, Remedios?

—Sí y que autoridad tiene cuando habla, vámberos.

*Garcia.*

## Gloses de Son Carrió

(Entre Ell y Ella)

Per una estimació  
y are tot es tristó.

—Per una estimació forta que ta vati posá may ma pensava arribá a un punt de tanta tristó.

—M'has de di per quin motiu tu tens tanta de tristó, jo tench tant forta s'amó com un mach de rota víu.

—Es motiu jo ta vuy di y tu bé m'has d'escolta, per lo que ei vati demaná...

—Jo tres pichs ja to vati da per de tu poré lo gràfico no et deixanes de vení.

—¿Com es que ma vols privá de a cateua jo vení? Pero jo consen! morí perque amb tu ma vuy casá.

—Son proves que jo ta faij per veure tu que faries, pot tranquil, fora manias que d'és cap jo no m'hen vati.

—Jo no se quin gust hey passes, de veurém sempre pená.

—Es que jo ta vuy torná es jornal com tu ma páginas.

—Vati perde jo s'alegría cuant alló ma vares di, mira que m'has fet sufrí per sa teua traïdoria.

—Pots torná tens alegria y esta ben

tranquil de mi que jo també vuy sufrí, amb tu vuy fe mort y vida.

—Jo domés tench alegria cuant amb tu estic conversant y es mal que vati penant sols tu tens sa medicina.

—Si jo et pogués iliberá de cualsevol maiatxa sa sanch la derramarsa per portar alimentá y per porerie salva a morí consentiría, hasta ma capolaría y es bossa mes gros seria sols que el poguesen destriá.

—Tu are has ponderat perque jo estiga content, lo que dius m'es aliment y jo som tan ignosent que ma qued aconhorat.

—Ja es ben hora d'acabá, digués si tens res que di, ordeném que vuy cumplí tot lo que hem pugas mandá.

—Lo que jo ta mandaré es sencill y de való, m'has de tens estimació tal com jo t'estimaré.

—S'amó que ta tench posada ningú l'hem pot esborrà, domés Deu que tot heu mana, sense ell no porém parla ja que cuant mos va creá lo que mes mos comané, mos havien d'estimá hasta la mort un amb s'altre.

## De Palma

Va per un señó que fa cumplí ses obligacions a n'ets altres sense ell cumplí ses seues.

No se si heurié reparat que a demunt es portal d'una librería d'es costat d'es Calles Rey, hey havia un señoret amb mostaxis de lindo y el pobre se molt de lleté. S'altre dia vati passá just per devant ell, a las 10 d'es demà y a n'ets mateix temps vati sentí que deya a n'es femeté. (Perdonem per havert dit que no sé es seu nom.) ¿No saps que aquí no hay pots deixá es carro? Y ell li va contestá que maldament fos en treballat sabia sa sera obligació, y amb axó aquest pobre femeté s'hen va a cercá un poal de besura y aquest botiferró un guardia de porra y vati veria que aquest bon señó era un quissó de marras, ja que molts de dies ell hey te s'auto, sa conix que hey torba havé botiferronet per a Ajuntament y suplicá a n'es guardia si es que s'hen enterí que també el fassa cumplí a ell.

Y are un parey de gloses per acabá.

Tant lleté que vol essé hey arribaré a esmendaré loco el faré torná, y es FOCH Y FUM cremaré y es cabeis aviat perdiá y sa llenço verisosa, pues no queda més remey que havé d'aná a marmulá, ta penses essé un meicí y ta vuy amb una maya y quant amb un señó d'aquests heu de parla un tú. Hi poré posá, tu pareixes un gorá tens es mestatzos de rata et donaré una leita que may te vas a pensá.

Un defensó d'es débis

## Del Arenal por Santa Margarita

Queridos lectores: Me veo obligado a coger la pluma para que vean que hay jóvenes de relojes, y que en Santa Margarita cinco muchachos que presumen mucho de valientes que no quieren saber nada de los demás; cuando van por la calle parecen marqueses y no tienen 5 céntimos para efeitarse y hay uno de los cuales que quiere una mujer rubia, y vale más el cuerpo de la mujer que todos ellos juntos que le van destruir y este joven se llama Pedro Tous y los otros son en Jaume Fas, y tots es de sa comparsa son uns cuasomolles que ningúns valen zas payes d'un penjat; de ses cinqu famellas ma diré que no saben posá llevat, y a devés sa costa d'és Molí d'és Pons devés sa riva de estesa temolcú es crasgol y ta va di si tu heu vols, viva aquí Magribienete y ni havia una de vermera que ben llampant ta deya que les tens ben petitons.

Per sa primera vegada

